



MARTIN LÉPINE

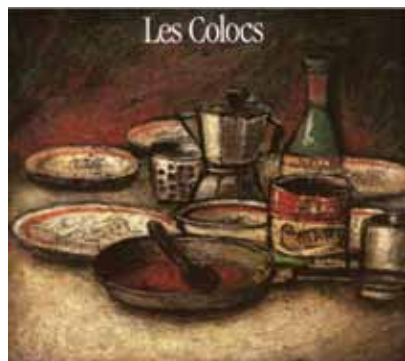
VINCENT VACHON



Didacticien du français
Département de pédagogie
Université de Sherbrooke
mlepine@aqep.org
Étudiant en enseignement
Université de Sherbrooke
vincent.vachon@USherbrooke.ca

La rue principale

Pendant de nombreuses années, la musique festive des Colocs a masqué le mal-être de l'auteur-compositeur-interprète du groupe, André « Dédé » Fortin. Plusieurs textes de chansons de cet auteur sont sombres et complexes, tandis que la musique du groupe demeure joyeuse et dansante. Signalons en ce sens, entre autres, les œuvres *Tassez-vous de d'là*, *Bonyeu*, *Julie*, *La rue principale...* Ce décalage entre texte et musique est une source d'inspiration pour diverses activités d'écoute et de compréhension orale en classe.



Titre de l'album : *Les Colocs*

Titre de la chanson : *La rue principale*

Auteurs-compositeurs :

Dédé Fortin et Nicole Bélanger

Année de publication : 1993

Éditeur : L'Industrie Musicale

Des pistes didactiques

L'intérêt principal des chansons des Colocs pour l'enseignement et l'apprentissage de la langue repose dans ce décalage souvent marqué entre un texte plutôt sombre et une musique en apparence joyeuse. Ainsi, les paroles de la chanson *La rue principale* soulèvent la question des sociétés, comme la nôtre, en proie au monopole des multinationales, tandis que la mélodie enlevante donne un tout autre aspect heureux à la pièce musicale. Les pistes didactiques proposées tentent de mettre en lumière cette dichotomie entre le message et le moyen de le véhiculer.

Avant l'écoute

Sans fournir de titre ni d'indication d'auteur, remettez les paroles de la chanson aux élèves pour qu'ils puissent les lire avant l'écoute. Demandez-leur ensuite s'ils pensent que la chanson qu'ils écouteront sera triste ou joyeuse. Invitez les élèves à relever dans le texte des indices qui soutiennent leur affirmation. Par ailleurs, le registre de langue employé par Dédé Fortin prend racine dans le langage populaire. Proposez aux élèves de noter quelques mots ou expressions relevant du registre familier.

Après une première écoute

Si la plupart d'entre nous connaissent bien l'air ou même les paroles de *La rue principale*, il est cependant surprenant de constater que bien peu de gens sont conscients du message véhiculé dans cette chanson. En ce sens, en laissant de côté les paroles, il s'avèrerait intéressant de demander aux élèves quelles sont les émotions suscitées par la musique si l'on s'attarde uniquement à la mélodie et au rythme. Prenez quelques minutes ensuite pour que les élèves fassent ressortir le thème principal de la chanson : l'influence qu'exercent les multinationales sur notre mode de vie. Expliquez brièvement aux élèves l'influence controversée qu'a eue la mondialisation sur le phénomène d'implantation de commerces à grande surface délogeant ainsi bon nombre de petites et moyennes



entreprises au Québec comme ailleurs dans le monde. Mettez en lumière les éléments du texte qui convergent en ce sens. Pour la deuxième écoute, proposez aux élèves de tenter d'imaginer les différents commerces concernés dans ce village.

Après une deuxième écoute

Cette chanson est d'une rare richesse pour amener les élèves à reproduire en deux temps la rue principale. Si les moyens techniques le permettent, il serait pertinent de faire travailler les élèves sur la construction de deux maquettes de cette rue : l'une avant l'arrivée du centre d'achat et autres commerces de grande surface; l'autre après cette « bombe ». Cet exercice de construction de maquettes peut être une piste d'entrée pour les cours de science et technologie. Ce même travail pourrait aussi être fait sous la forme de dessin en s'inspirant du vidéoclip remar-

quable de la chanson, réalisé par Dédé Fortin, ou encore en proposant aux jeunes d'écrire une saynète mettant en scène les propriétaires des commerces discutant des contingences liées aux magasins à grande surface. Insistez pour que tous les commerces soient bien présents dans ces reproductions de l'avant et de l'après.

Intertextualité

La rue principale des Colocs peut être mise en relation étroite, à des fins de comparaisons, avec la chanson *Rue des souvenirs* des Cowboys fringants, pièce figurant sur l'album *L'expédition*, deux œuvres qui se répondent à 15 ans d'intervalle.

Dans le lecteur

L'automne qui vient sera le temps, déjà, de préparer la période des fêtes avec des chansons folkloriques de madame La Bolduc.

Discographie des Colocs

- *Les Colocs live* (2003)
- *Les années 92-95* (2001)
- *Suite 2116* (2001)
- *Dehors novembre* (1998)
- *Atrocetomique* (1995)
- *Les Colocs* (1993)

Références

- Site officiel des Colocs : <http://www.colocs.qc.ca/>
- Pour voir le vidéoclip et entendre la chanson *La rue principale* : <http://www.colocs.qc.ca/colocs.html>

La rue principale

Auteurs-compositeurs-interprètes :
Dédé Fortin et Nicole Bélanger

Dans ma p'tite ville on était juste quatre mille
Pis la rue principale a s'appelait St-Cyrille
La Coop le gaz bar la caisse pop le croque-mort
Et le magasin général quand j'y r'tourne
ça m'fait assez mal!
Y'est tombé une bombe su'a rue principale
Depuis qu'y ont construit : le centre d'achat!

L'autre jour j'ai amené ma bien-aimée
Pour y montrer où c'est que j'étais né
Aussitôt arrivé me v'la en beau joualvert
Ça avait l'air de Val Jalbert!
Ah! quand j'y r'tourne ça m'fait assez mal
Y'est tombé une bombe su'a rue principale
Depuis qu'y ont construit : le centre d'achat!

Une bonne journée j'vas y r'tourner avec mon buldozer
Pis l'centre d'achat y va passer un mauvais quart d'heure!

Avant la v'nue du centre d'achat
Sur la grand'rue c'était plus vivant qu'ça
Des ti-culs en bécique des cousines en visite
C'était noir de monde comme en Afrique
Quand j'y r'tourne c'est pathétique!
Ça va donc ben mal su'a rue principale
Depuis qu'y ont construit : le Mc Donald!

Dans ma p'tite ville y sont pu rien que trois mille
Pis la rue principale est dev'nue ben tranquille
L'épicerie est partie le cinéma aussi et le motel est démoli
Quand j'y r'tourne ça m'fait assez mal!
Y'est tombé une bombe su'a rue principale
Depuis qu'y ont construit le centre d'achat!

Une bonne journée j'vas y r'tourner avec mon buldozer
Pis l'centre d'achat y va passer un mauvais quart d'heure!

Dans ma p'tite ville on était juste quatre mille
Pis la rue principale a s'appelait St-Cyrille
La Coop le gaz bar la caisse pop le croque-mort
Et le magasin général quand j'y r'tourne ça m'fait assez mal!
Y'est tombé une bombe su'a rue principale
Depuis qu'y ont construit le centre d'achat!
Le centre d'achat! Le centre d'achat! Le centre d'achat

